

Danis e Tavanasa amiez Turitg

Per la tiarza gada ha l'uniun Cultura Rumantscha en la Bassa organisau ina sentupada. Mesjamna ein il scribent Arno Camenisch ed il cantadur Flurin Caduff sepresentai el Volkshaus a Turitg. Il president dall'uniun, Corsin Derungs, ha astgau beneventar bia glied a quella premiera.

AUGUSTIN BEELI/FMR

In dad els conta culla Compagnia Rossini. Dapi decennis s'auda gl'ensemble tiels reputai ambassadurs da musica e cultura, en special dalla Romontschia. In dils commembers dalla «Compagnia» ei Flurin Caduff. Il bassbariton da 44 onns audan ins savens sco solist da concerts ed operas, per exempel el KKL a Lucerna, ella Tonhalle ed ella Casa d'operas a Turitg. Mesjamna ha el cantau el Volkshaus a Turitg. El, ch'ei carschius si a Danis, ei sepresentaus en in'occurrenza communal cun in bien amitg. In ch'ei carschius si a Tavanasa e che s'auda tiels scribents stabli svizzers. Siu num ei *Arno Camenisch* e ses 13 cudischs han status da cult. «Hinter dem Bahnhof», «Der letzte Schnee», «Ustrinkata» e tschels enconusch'ins ella senza litterara svizra. Il davos «Die Welt» ei cumpariu onn vargau ella casa editura Diogenes.

Producziuns alternontas

Quei duett ei sepresentaus sin invit dall'uniun Cultura Rumantscha en la Bassa. «Igl ei la tiarza occurrenza che nus organisain», ha il president *Corsin Derungs* informau en discurs culla FMR. Ina mes'ura avon che l'occurrenza en-tscheivi han ins buca saviu sche bia glied detti suatientscha agl invit. La sala blava dil Volkshaus a Turitg ei denton stada occupada bein cu il president ha presentau ils protagonistis. El ha era informau ch'ins hagi fundau l'uniun cun bia slontsch, la primavera vargada hagi ina baselgia plena gudiu il concert dils treis chors grischuns a Cham. Dameins glied hagi gudiu ils 22 da settember in grondius concert dalla Triada cun *Corin Curschellas*, *Ursina Giger*



La pianista *Tsovinar Suflyan* culs dus artists *Flurin Caduff* ed *Arno Camenisch*. Dretg *Corsin Derungs*, era el ei carschius si a Tavanasa.

FOTO AUGUSTIN BEELI

ed *Astrid Alexandre*. Mobilisar la glied ei buca adina sempel.

Mesjamna sera han bunamein 100 persunas giu interess dalla purschida dalla nova uniun che *Corsin Derungs* ha fundau. Quellas han vuliu mirar e tedlar *Arno Camenisch* e *Flurin Caduff*. Sco ei para ha la sentupada unica dall'uniun Cultura Rumantscha en la Bassa svegliu gl'interess. Igl ei l'emprema gada ch'els dus artists sursilvans sepresentan per ina occurrenza. Els ein buns amitgs dapi l'affonza, in dall'annada 1978, l'auter in onn pli giuvens. Al-

ternond han els presentau lur producziuns, *Arno Camenisch* sia litteratura, *Flurin Caduff* il cant. All'occurrenza han els dau il tetel «Ina sera pil cor», el center ei l'amur stada en tut sias facetas. Amur migeivla, amur casuala, amur passiuada. *Arno Camenisch* ha raquintau d'in «rencontre» casual en ina rondella. El ha fatg quei cun sia mimica tipica, in surrir da furbaz. Sias prelecziuns han – sco ses cudischs – status da cult. Era ella sala blava dil Volkshaus eis ei gartegiad ad el da trer l'attenziun cun mintga construcziun.

Cudizzadas

La pianista dall'Armenia *Tsovinar Suflyan* ha accumpignau las biaras parts dil program. Ella ei pedagoga da clavazin, solista e correpetitura. A plirs texts cuorts dad *Arno Camenisch* ha ella saviu dar la tempru poetica, aschia per exempel alla declaronza d'amur a sia patria, il Grischun. Plirs texts seigien, aschia ha el tradiu, exclusiv ed el prelegi els l'emprema gada. Il divertiment litterar ed il cant dil bassbariton *Flurin Caduff* han schau semeglier cuort. Secapescha ch'els dus protagonistis han era tradiu

empau da lur veta e dall'amicezia ch'ei semantenida tochen oz. Cudizzadas han buca muncau. Quel ch'ei carschius si a Tavanasa ha raquintau ch'el eri pli spert alla staziun, quel da Danis ha replicau ch'el havevi persunter dapli sulegl.

En in intermezzo ha *Arno Camenisch* raquintau ch'els dus fetschien mintgaton in viadi. Pil 40avel anniversari da *Flurin Caduff* seigien els stai a New York. Inagada ein els stai a Londra, avon onns ha *Arno Camenisch* visitau siu camerat a Vienna. Omisus han ina predilecziun pil sport, en special tennis. E lu han els tradiu da lur temps da scola. «Ti havevas persunter in pli liung viadi da scola che jeu», ha *Flurin Caduff* getg sin ina pizgada dil scribent. En in da ses cudischs ha *Arno Camenisch* schizun «perpetnisau» in cantadur d'operas, igl ei negin auter che siu bien amitg.

Allas nozzas d'ina muronza

El decurs dall'ura e mesa culs dus artists da Danis e Tavanasa, han ins giu caschun da rir e tedlar, las melodias en talian, romontsch ed engles. «Tu sei la mia stella, io canto, io danzo ogni ora per te» ha *Flurin Caduff* per exempel schau udir. Daferton ha siu camerat legiu d'ina scena ch'el era envidaus ad ina nozza d'ina anteriura muronza. El ha fatg quei cull'expressiun digl innocent ch'ei nuota malcunents dad esser libers. Quei ch'ei stau donn ei ch'els dus protagonistis han strusch schau tedlar lur lungatg mumma els intermezzos. Quei che havess fatg senn quella sera ella sala blava.

«Jeu decidel da far cunterfem»

«Siu fem dat silla gnarva. Jeu decidel da far cunterfem». «Cunterfem» ei il tetel dall'emprema ovra litterara digl autur sursilvan *Jürg Gautschi*. Il cudischi ei vegniu publicau igl october 2023 ella Chasa Editura Rumantscha.

LUISA CADONAU/FMR

Jürg Gautschi, oriunds da Trun, ei enconuschents ella Romontschia sco autur dils *Cuntrasts* e dils *Impuls* da RTR. Las historias cuortas dils *Impuls* han schon inspirau igl autur da scriver e presentar in toc da teater. Siu toc «L'art d'esser il meglier» ha el presentau 2019 ella *Klibühni* a Cuera.

Quellas reflexiuns quotidianas ein medemamein il fundament dall'emprema ovra litterara «Cunterfem» ch'ei vegnida publicada igl october 2023 ella Chasa Editura Rumantscha.

Als 32avel Dis da litteratura la sonda vargada a Domat ha *Jürg Gautschi* presentau per l'emprema ga sias historias cuortas en in discurs cun la directura dalla Chasa Editura Rumantscha *Anita Capaul*.

Hallo tuorta

Ina dallas historias cuortas ha il tetel «Tuorta da nuschs :)». Cun la tuorta da da nuschs ei denton buca manegiau l'enconuschenta petta dultscha. La historia describa ina paterlada digitala cun ina partenaria cul pseudonim tuorta da nuschs.

«Hallo, tuorta da nuschs. Bi che ti scrivas e bi che ti havesses è plascher da s'entupar». Il protagonist emprova da far econuschientscha cun ina dunna ch'el ha entupau ad in concert. La tuorta da nuschs rispunda suenter tredisch dis: «Sun pil mument empau strapazzada. Perquei la risposta schi tard. Cars salids ed in bien temps.» L'amicezia cun la tuorta da nuschi ei ida dall'aua giu.



Jürg Gautschi ha als 32avel Dis da litteratura a Domat prelegiu entginas da sias historias da siu emprema cudisch «Cunterfem».

FOTO RTR

Oda al caffè ed aunc in tec fitness

Gia la cuviarta dil cudisch ed entgens teltels tradeschan ina simpatia per la burbronda. Las historias «El caffè Chez Toi», «Odur da caffè» e «Kassel Stadtcfé» ein exempels che descrivan il caffè. «Jeu hass-

egiel numnadamein da buc haver caffè la damaun. Aunc mender ei dad haver caffè e buc haver latg!». Il beiber ed il far caffè han ina gronda valur per igl autur.

Ina outra tematica che vegn stedi plidentada ei il fitness. Ella historia «Tgei

tips» describa *Jürg Gautschi* ils differents tips ch'ins entaupia el center da fitness. «In termin sur miezdi» ei negin inscunter da lavur, mobein in inscunter denter igl autur e siu trenader personal *Goran*.

«In tec mal sto ei far» ei la devisa dil trenader, «Tgagia sissu» quella digl autur.

Impuls persunals

Las historias da «Cunterfem» ein reflexiuns persunals davart las sfidas e las aventuras quotidianas digl autur *Jürg Gautschi*. Ils texts han humor e descrivan la societad contemporana cun ironia. Ellas fan rir, oravontut sch'igl autur scriva davart agens malpans ni sch'el surpren la rolla d'il burghes furius che s'agitescha davart ses conarstaguns sco per exempel sur dils «Huora hipschters».

Entgins eveniments regordan ils lecturs e las lecturas franc vid agnas experiencas dil mintgadi. Tut ils pendularis ein segir d'accord sch'igl autur decida da scriver ina brev da reclamaziun alla VFF per pretender dapli confort.

Las historias cuortas ein screttas a moda divertenta, ein capeivlas e cun quei ch'ei setracta dad historias cuortas ei «Cunterfem» in cudisch ch'ins sa adina puspei prender neunavon dalla bibliotecca e sfegliar lien.



FOTO MAD

Tgi che ha marveglias ni less emprender d'enconuscher igl autur persunalmeins, ha la caschun da visitar ina prelecziun igl 1. da december 2023 dallas 19.30 ella sala d'art a Trun.